

# MAURER®

**Robot aspirapolvere lavapavimenti**  
*Robot vacuum cleaner*

cod. 84397



**Manuale istruzioni**  
**Instructions manual**

**ITALIANO (originale)**  
**ENGLISH**

Distribuzione  **FERRITALIA**  **PADOVA-ITALY**

**ITALIANO**

**Importante!** Leggere prima dell'uso e conservare per eventuali riferimenti futuri

**ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA**

**Attenzione:** Significa che se le istruzioni non vengono seguite o l'operazione è impropria, può causare scosse elettriche o ustioni.



**Nota:** Significa che se le istruzioni non vengono seguite o l'operazione è impropria, potrebbe causare lesioni personali o causare danni ai mobili della casa, lesioni ad animali domestici, ecc.



**Proibito:** Il simbolo indica un comportamento proibito (non consentito). I contenuti specifici vietati sono contrassegnati all'interno o vicino all'icona.



**Indicazione:** Il simbolo indica l'applicazione obbligatoria (deve essere eseguita). Il contenuto specifico dell'applicazione è contrassegnato all'interno o accanto all'icona.



**Note:** Il simbolo indica ciò che richiama l'attenzione (comprese le avvertenze). Avvisi specifici sono contrassegnati all'interno o accanto all'icona.

Precauzioni per l'uso sicuro della macchina, del supporto di ricarica, dell'adattatore di alimentazione e degli accessori.

**Attenzione**

**E' vietato lo smontaggio:** Non smontare, riparare o modificare da soli, altrimenti danneggerete il prodotto e potrebbe causare lesioni.



**Indicazione:** Questo prodotto può utilizzare solo l'adattatore di alimentazione fornito dal produttore, altrimenti potrebbe causare danni al prodotto o prendere fuoco.



**Rimozione della polvere:** Quando la polvere è attaccata alla parte metallica della spina di alimentazione o all'ambiente circostante, assicurarsi di pulirla con un panno asciutto, altrimenti potrebbe causare scosse elettriche, generazione di calore, incendi, ecc.



**AC:** Tensione alternata. L'adattatore di alimentazione utilizza una tensione CA da 100 V a 240 V CA, collegarlo correttamente alla presa ed evitare il contatto da parte dei bambini.



**Proibito:** Non utilizzarlo in un luogo in cui esiste la possibilità di incendio o esplosione. L'utilizzo del prodotto in luoghi in cui sono presenti gas infiammabili, come gas propano, benzina e polvere, può causare un'esplosione o un incendio.



**Proibito:** È vietato stare in piedi o seduti sul prodotto, in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto o causare il rischio di caduta.



**Proibito:** È vietato toccare i contatti della batteria con materiali metallici e conduttivi, altrimenti potrebbe causare un cortocircuito, con conseguente calore, incendio o esplosione.



**Proibito:** È vietato lavare o immergere la macchina e l'apparecchiatura di ricarica nell'acqua, altrimenti si potrebbero causare cortocircuiti interni e danni.



**Proibito:** Non danneggiare o lavorare il cavo di alimentazione, non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, riscaldare il cavo di alimentazione, tirare o piegare il cavo di alimentazione con forza. In caso contrario, si danneggerà il cavo di alimentazione o si verificheranno incendi, scosse elettriche, ecc.



**Usò interno:** L'uso di questo prodotto è per la casa e per interni, si prega di non utilizzarlo all'aperto.



I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con apparecchi elettrici.



**Proibito:** Non toccare. Si prega di prestare attenzione alla sicurezza dei bambini piccoli e degli anziani a casa durante la pulizia e il funzionamento del prodotto per evitare il pericolo di inciampare. Non toccare le ruote e le spazzole laterali con le mani per evitare lesioni causate dalla torsione. Particolare attenzione deve essere prestata ai bambini.



È adatto solo per un uso sicuro in aree al di sotto dei 2000 metri sul livello del mare.



Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di utenti (compresi i bambini) con fisiologia, percezione, mentale insufficienti, capacità, esperienza o conoscenze, a meno che non sia utilizzato in modo sicuro sotto la supervisione o la guida di persone responsabili della loro sicurezza.

NOTE:



**Non toccare:** Non toccare con le mani bagnate. Non toccare con le mani bagnate durante la ricarica, altrimenti potrebbe causare scosse elettriche.



**Proibito:** È vietata l'esposizione al sole. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare.



**Proibito:** Non posizionare questo prodotto vicino a mozziconi di sigaretta, accendini e altre fiamme libere.



Quando non si utilizza questo prodotto per un lungo periodo, spegnere l'interruttore di alimentazione nella parte inferiore della macchina.



Si prega di controllare attentamente se l'adattatore di alimentazione è collegato alla presa prima dell'uso, altrimenti la batteria potrebbe danneggiarsi.



Quando il cestino è pieno, svuotare il cestino prima dell'uso



L'intervallo di temperatura di esercizio di questo prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Si prega di non utilizzarlo in un ambiente ad alta temperatura.



**Proibito:** Non posizionare questo prodotto in luoghi in cui è facile che cada (come scrivanie e sedie, tavoli alti nella stanza).



**Proibito:** Non utilizzare questo prodotto in un ambiente umido (come un bagno).



**Proibito:** Non pulire il prodotto durante la ricarica.



Prima di utilizzare questo prodotto, rimuovere tutti gli oggetti fragili a terra (come occhiali, lampade, ecc.), nonché gli oggetti che potrebbero rimanere impigliati nella spazzola laterale e nel canale di aspirazione (come fili, carta, tende).



Questo prodotto non deve attraversare un gradino verticale alto circa 8 mm. Se il robot sta pulendo le scale, il bordo del gradino, ecc., posizionare barriere protettive per garantirne la sicurezza e il funzionamento regolare.



Non utilizzare la macchina per pulire i rifiuti edili o sabbiosi.



Batteria. Si prega di rimuovere la batteria dalla macchina prima di smaltire il prodotto. Quando si rimuove la batteria, assicurarsi che il prodotto non sia collegato alla fonte di alimentazione. Si prega di riciclare le batterie esauste in modo sicuro ed ecologico.



**Pericolo - Note sull'uso delle batterie ricaricabili.**



**Proibito:** Non utilizzare adattatori di alimentazione diversi da quelli in dotazione, questo potrebbe causare, surriscaldamento o rottura della macchina.



Non trasportare o conservare con oggetti metallici come collane, forcine, ecc., altrimenti causerà un cortocircuito e causerà perdite di liquido, surriscaldamento o rottura.



**Proibito:** Non cortocircuitare la batteria o distruggerla violentemente, altrimenti potrebbero verificarsi perdite, generazione di calore o rottura.



**Proibito:** Non gettare la batteria nel fuoco o riscaldare la batteria altrimenti potrebbe causare perdite generazione di calore o rottura.



Indicazioni: Se riscontri un surriscaldamento anomalo durante la ricarica, interrompi l'uso immediatamente, altrimenti potrebbe causare perdite, surriscaldamento o rottura.



Indicazioni: Per prolungare la durata della batteria, quando non viene utilizzata per lungo tempo, estrarre la batteria e riporla in un ambiente fresco e asciutto, altrimenti causerà perdite, generazione di calore o rottura.



Non immergere in acqua o a contatto con l'acqua, altrimenti causerà perdite, generazione di calore o rottura.



Se riscontri anomalie (come scolorimento o deformazione), smetti di usarlo, altrimenti possono verificarsi perdite di liquido, generazione di calore o rottura.



Indicazioni: con lo smaltimento, assicurarsi di utilizzare nastro adesivo e altre parti dell'elettrodo per isolare.



Il contatto con altri materiali causerà calore, rottura o incendio. Si prega di portare la batteria usata presso un centro di assistenza autorizzato, oppure in conformità con le normative locali, nei centri di raccolta.



L'involucro esterno della scatola della batteria è deformato. Si scopre che la scatola esterna della batteria è deformata, gonfia e l'elettrolita fuoriesce. È vietato caricarlo e inserirlo nel prodotto per evitare pericoli.



Non utilizzare questa batteria ricaricabile su altri dispositivi. La batteria ricaricabile è adatta solo per questo robot lavapavimenti.



Quando la perdita della batteria entra in contatto con la pelle o i vestiti, assicurarsi di risciacquare immediatamente con acqua pulita. Può causare infiammazione della pelle e altri sintomi.



Non sottoporre la batteria a forti urti o proiezioni, altrimenti causerà perdite, generazione di calore o rottura.



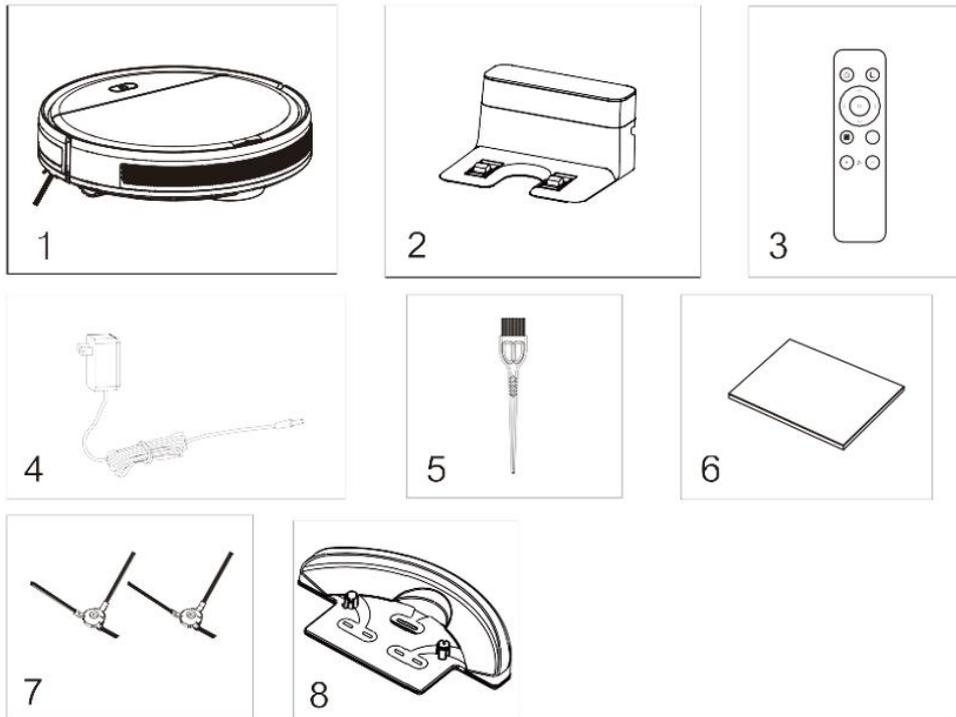
È vietato smontare il pacco batteria, causerà la rottura del pacco batteria e l'elettrolita fuoriuscirà e causerà un grave pericolo di incendio ed esplosione.



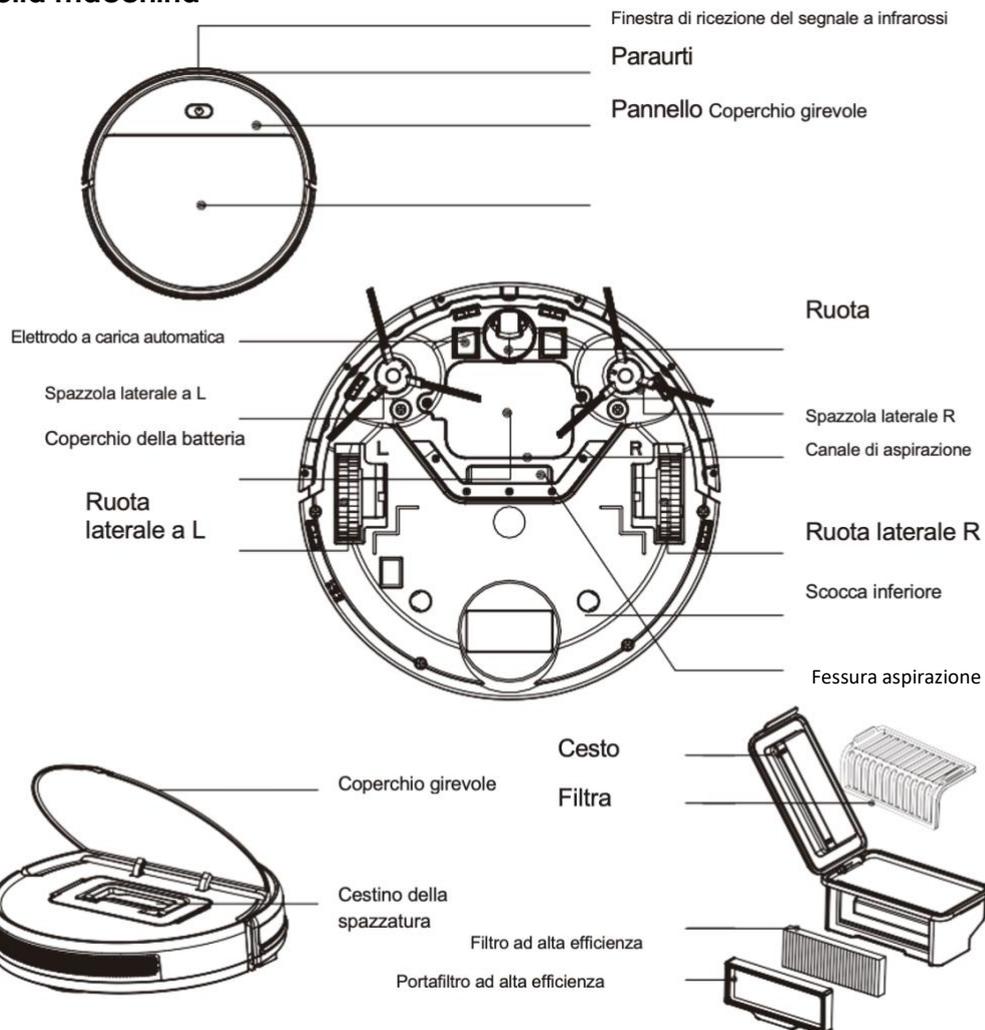
Vietare l'uso di batterie non ricaricabili.

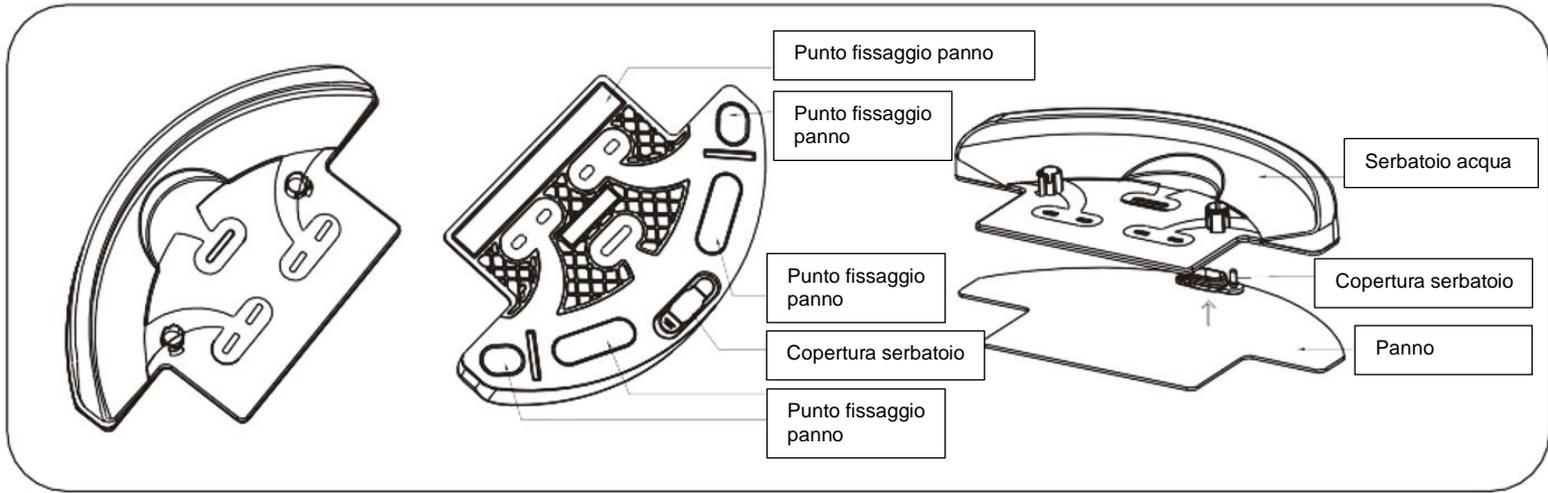
## DESCRIZIONE

No.	Descrizione	Quantità
1	Macchina	1
2	Supporto di ricarica	1
3	Telecomando (senza batterie)	1
4	Alimentatore	1
5	Strumento per la pulizia	1
6	Manuale	1
7	Spazzola laterale	2
8	Assemblaggio del serbatoio acqua +1 panno	1

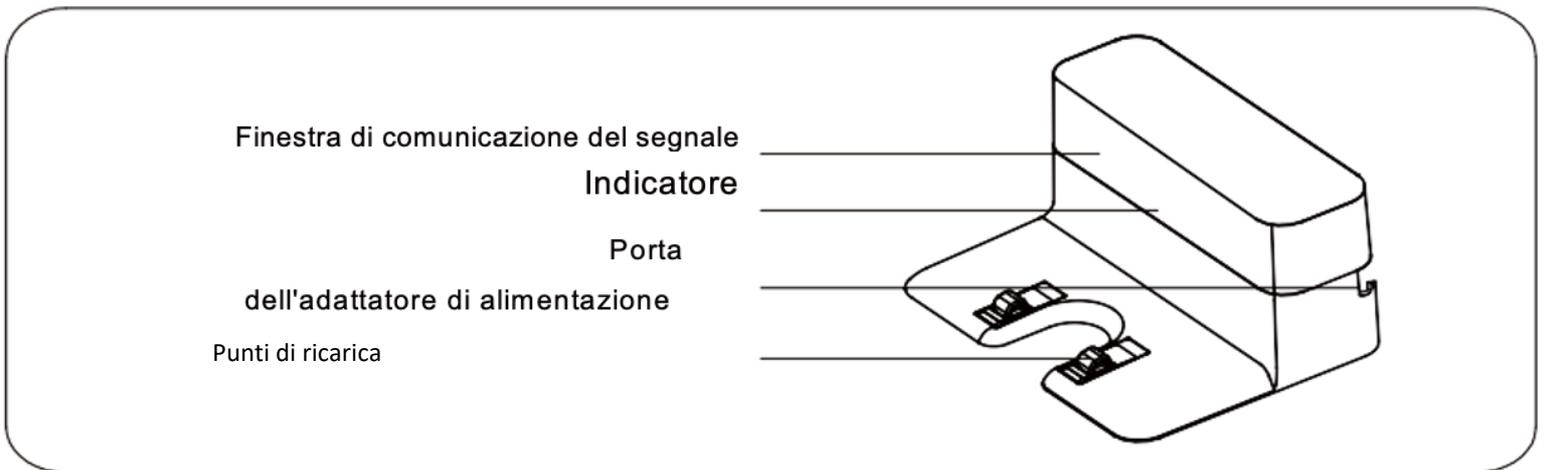


**Parti della macchina**





**SUPPORTO DI RICARICA**



**TELECOMANDO**

**Tasto AVVIO/PAUSA**

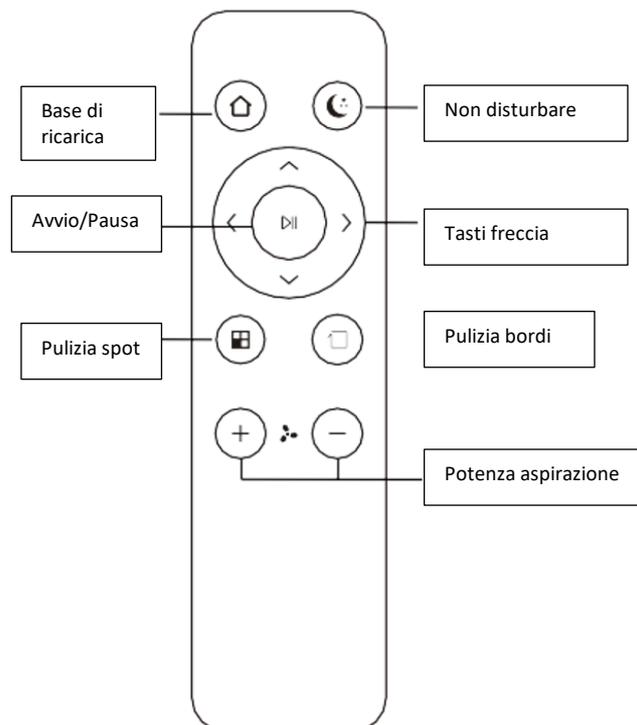
1. In modalità standby, premere questo pulsante per avviare la pulizia automatica.
2. In modalità di sospensione, premere questo tasto per accedere alla modalità standby dalla modalità di sospensione.
3. In modalità di lavoro, premere questo pulsante per interrompere la pulizia

**TASTI FRECCIA**



**PULSANTE RICARICA** 

In modalità standby o in modalità di lavoro, premere questo pulsante e la macchina tornerà automaticamente alla base di ricarica per la ricarica.



**PULSANTE "Pulizia bordi"** 

In modalità standby o modalità di lavoro, premere questo pulsante e la macchina inizierà la pulizia dei bordi.

**PULSANTE "Pulizia spot"** 

In modalità standby o modalità di lavoro, premere questo pulsante e la macchina inizierà a individuare pulizia.

**MODALITA' "Non disturbare"** 

Quando la macchina è in "modalità standby" o "stato di ricarica (non completamente carica)", premere il pulsante "Modalità non disturbare" sul telecomando per spegnere la spia della macchina.

Per accedere alla "modalità non disturbare", premere il pulsante di pulizia della macchina o il tasto on-off del telecomando, la macchina entrerà in modalità standby.

**MODALITA' "Potenza di aspirazione"**

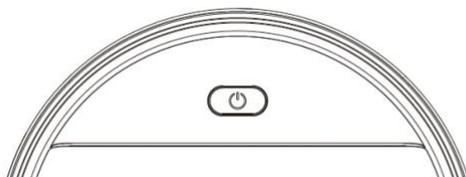
 Maggior aspirazione  Minor aspirazione.  È possibile selezionare M/L

Installazione della batteria del telecomando

1. Aprire il coperchio della batteria sul retro del telecomando.
2. Inserire la batteria nel telecomando.
3. Chiudere il coperchio posteriore del telecomando.

**Avviso:**

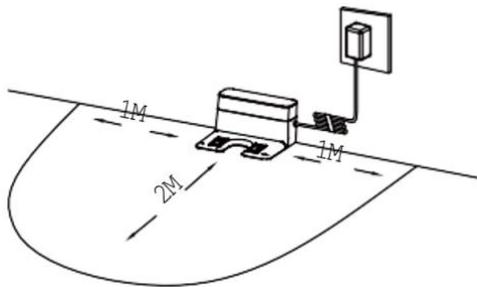
- R. Installare due batterie AAA prima dell'uso.
- B. Non installare i poli positivo e negativo della batteria in modo inverso.
- C. Se non si utilizza il telecomando per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- D. Le batterie usate vengono smaltite in conformità con le normative locali.
- E. Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate.
- F. Tipi diversi di batterie o batterie vecchie e nuove non devono essere mischiate per l'uso.
- G. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

**Pulsanti della macchina**

**Funzionamento del prodotto**

1. Quando la spia è spenta, tenere premuto il pulsante  "Accensione" per 1 secondo per accendere la macchina, quindi la spia si accende per accendere la macchina. Premere e tenere premuto per 5 secondi, la luce della macchina si spegnerà e l'alimentazione verrà spenta.

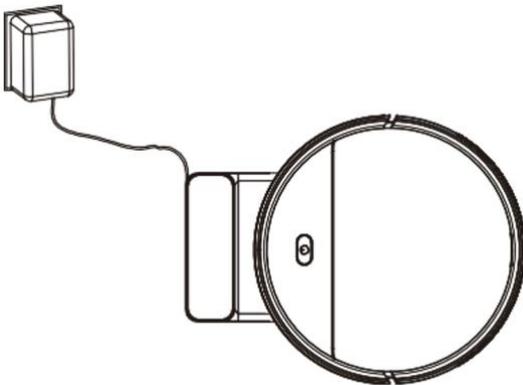
2. Quando la spia della macchina è accesa, premere brevemente il pulsante  "Accensione" della macchina per avviare o mettere in pausa.

**Guida rapida**

1> Posizionare il supporto di ricarica contro il muro e rimuovere tutti gli ostacoli entro 1 metro a sinistra e a destra e 2 metri davanti al supporto di ricarica, come mostrato nella figura, quindi collegare l'alimentatore. In questo momento, l'indicatore di alimentazione sul supporto di ricarica è sempre acceso.

2> Premere il pulsante "Ricarica" sul telecomando in modalità standby, oppure premere il pulsante

"Ricarica" sul telecomando in modalità di lavoro, la macchina tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per la ricarica, come mostrato nella figura seguente.



Note: 1. Quando si utilizza il supporto di ricarica per caricare, premere il pulsante "Avvio/Pausa" sul

telecomando o il pulsante  "Accensione"

della macchina e la macchina interromperà la ricarica ed eseguirà l'operazione di pulizia.

2. Rimuovere le pellicole protettive sulla stazione di ricarica e sulla lente del paraurti del robot prima di utilizzare il robot.

**Note:**

- Caricare la batteria per più di 12 ore durante la prima ricarica
- Durante l'uso normale, riporre la macchina sul supporto di ricarica e assicurarsi che il supporto di ricarica sia collegato alla fonte di alimentazione.
- Controllare lo stato di carica della macchina dopo l'uso.
- Se non si utilizza la macchina per un lungo periodo, spegnere l'alimentazione della macchina. Caricare il robot ogni 3 mesi se non utilizzato regolarmente, per evitare danni alla batteria per scarica eccessiva.

**Ricarica automatica**

- A. Quando il livello della batteria è troppo basso, la macchina si avvierà automaticamente alla ricerca della base di ricarica per caricare.
- B. Assicurati che la base di ricarica sia accesa e non ci siano ostacoli, altrimenti la macchina non riuscirà a trovare la base di ricarica.
- C. Per trovare la posizione di ricarica più adatta, la macchina potrebbe andare avanti e indietro alla base di ricarica 3~4 volte prima che possa essere caricata normalmente.
- D. Non sarà possibile ricaricare automaticamente la macchina se il serbatoio contiene dell'acqua.

**Accensione/Pausa/Lavoro**

Modalità spento: la spia del pulsante "Accensione" della macchina è spenta e la macchina è in uno stato statico.

Modalità standby: la spia del pulsante "Accensione" della macchina lampeggia e il la macchina è in uno stato statico.

Modalità di lavoro: la macchina funziona e la luce del pulsante "Accensione" è sempre attivo.

**Accensione**

A. Tenere premuto il pulsante  della macchina per 1 secondo e la luce della macchina si accenderà.

B. Premere il pulsante  sulla macchina o il pulsante  sul telecomando per avviare la macchina.

**Nota:** se la macchina è in modalità spento, premere il pulsante  sulla macchina o il pulsante  sul telecomando per accendere la macchina.

Se è in modalità standby, quindi premere il pulsante  sulla macchina o  sul telecomando, quindi la macchina inizierà a funzionare.

**Pausa**

Pausa significa passare la macchina dalla modalità di lavoro alla modalità standby, che può essere completata con le seguenti operazioni:

- A. Premere il pulsante avvio/pausa del telecomando.
- B. Premere il pulsante Accensione sulla macchina.

**Stoccaggio**

Se la macchina non viene utilizzata entro 120 secondi, andrà in stand-by

**Nota:** se non si utilizza la macchina per un lungo periodo, spegnere l'alimentazione della macchina.

**Funzionamento del prodotto**

Componenti del serbatoio dell'acqua

1> Aprire il coperchio di chiusura del serbatoio dell'acqua nella parte inferiore e riempirlo con acqua pulita. La quantità migliore è compresa tra 1/2 e 2/3 del volume dell'acqua del serbatoio. Dopo l'installazione, chiudere il coperchio di chiusura del serbatoio dell'acqua, quindi attaccare lo straccio sul fondo del serbatoio dell'acqua in modo uniforme. Come mostrato nella Figura 1.

2> Il gruppo del serbatoio dell'acqua si applica sul fondo della macchina nella direzione indicato dalla freccia (come mostrato nella Figura 2), e i due attacchi sul gruppo del serbatoio dell'acqua devono essere posizionati nei due fori sulla base della macchina (come mostrato nella Figura 2); fare in modo che il gruppo del serbatoio dell'acqua aderisca perfettamente alla base.

- A. Il fallimento della ricarica automatica della macchina sarà causato quando il componente del serbatoio dell'acqua è collegato.  
 B. Il serbatoio dell'acqua montata ridurrà l'abilità di movimento della macchina.  
 C. È vietato caricare altri componenti nel serbatoio oltre all'acqua per evitare pericoli.

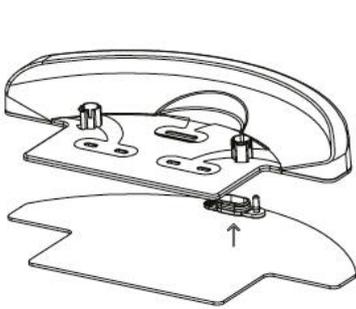


Figure 1

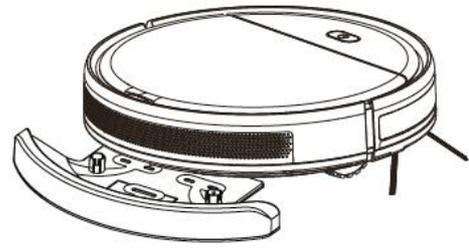
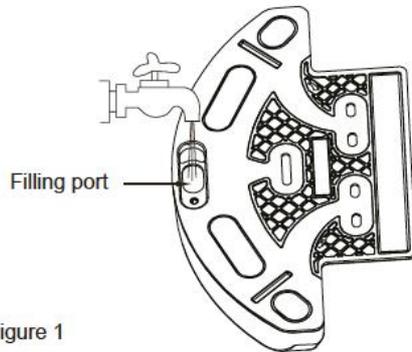


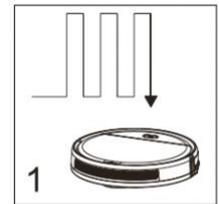
Figure 2

## Modalità di pulizia

### 1>. Pulizia automatica

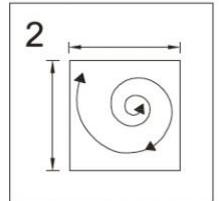
In modalità standby, premere il pulsante "Accensione/Pausa".

sul telecomando o sul pulsante  Accensione della macchina, la macchina inizierà a pulire automaticamente e la modalità di pulizia verrà regolata in base ai diversi ambienti del terreno e della stanza.



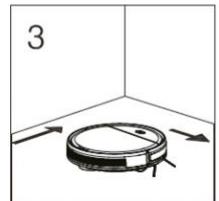
### 2>. Pulizia delle macchie

Posizionare la macchina vicino alla zona polverosa, premere il tasto "Pulizia spot" sul telecomando e la macchina inizierà a pulire.



### 3>. Pulisci lungo il bordo

In modalità standby o in modalità di lavoro, premere il pulsante "Edge pulsante "pulizia" sul telecomando e la macchina inizierà a pulire lungo il bordo più grande la stanza.



Il robot lavapavimenti può essere utilizzato anche senza App.

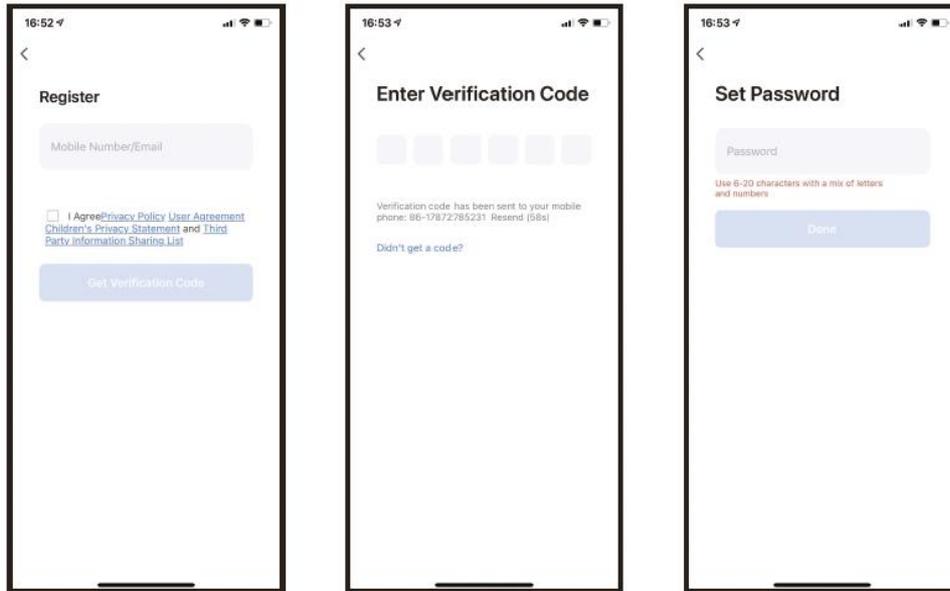
## Istruzioni per la connessione all'APP

1. Scansiona il codice QR sul lato destro Scarica e installa l'applicazione.

Se già installata aprire l'applicazione e passare al punto 3

2. Registrazione dell'account: inserisci il tuo telefono cellulare numero/e-mail e, dopo aver ricevuto il codice di verifica, impostare una password per completare la registrazione.



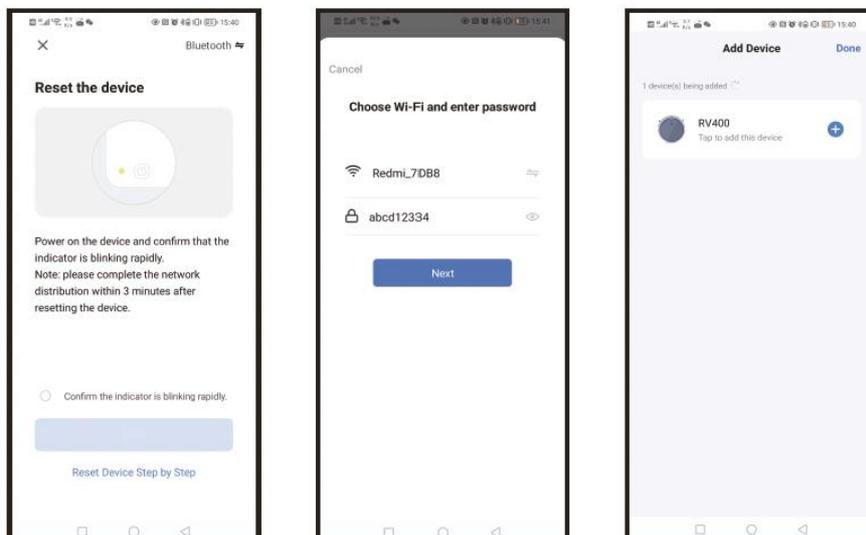


### 3. Aggiungi il robot

Accedi all'APP, fai clic su "Aggiungi dispositivo" **A602-V4** nella home page oppure fare clic su "+" nell'angolo in alto a destra per accedere all'aggiunta del dispositivo interfaccia.

### 4. Modalità di connessione Bluetooth

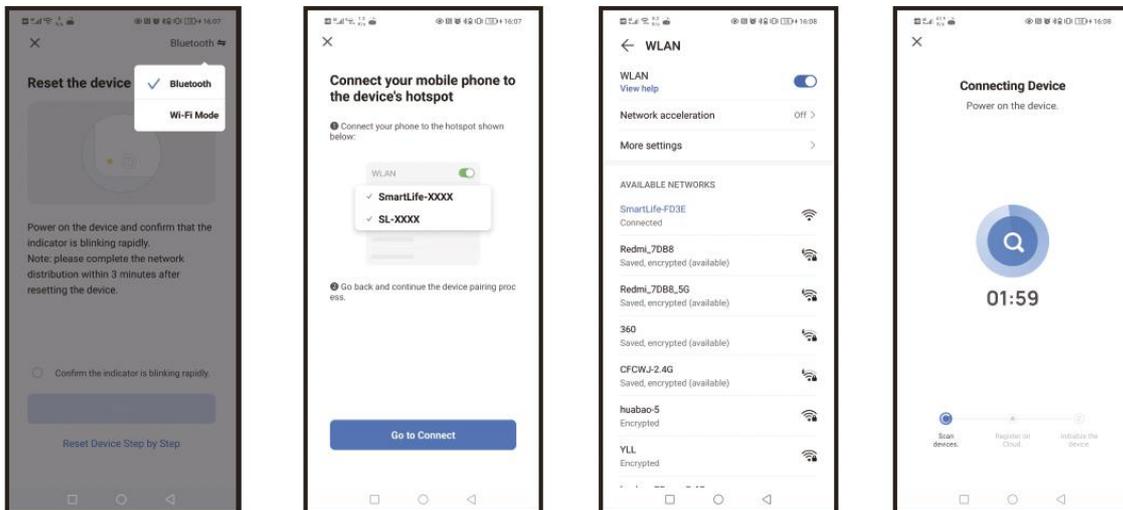
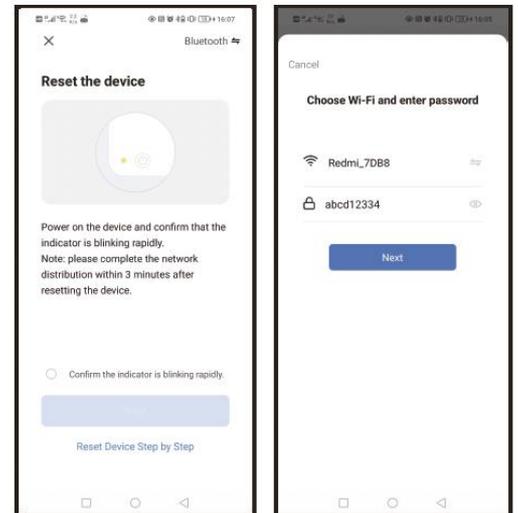
Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare, quindi tenere premuto il pulsante "Accensione" sulla macchina per 3 secondi. Quando senti il suono "ding dong", puoi rilasciare il pulsante e la spia dell'unità principale lampeggerà rapidamente. Controllare che l'indicatore di conferma lampeggi rapidamente sul telefono, fare clic su "Passaggio successivo", accedere al Wifi, password sulla connessione e fare clic su "Avanti" per accedere al file stato di ricerca della connessione. Fare clic per connettersi dopo la ricerca del dispositivo, se la connessione non ha avuto successo, ripetere i passaggi precedenti.



**5. Modalità di connessione normale:** tieni premuto il pulsante "Accensione" sulla macchina per 3 secondi. Quando si sente il suono "ding ding", rilasciare il pulsante e la spia della macchina lampeggia rapidamente. Inserisci la password del Wifi, fare clic su "Avanti", seleziona la "Richiesta di conferma lampeggiante" sul telefono cellulare e fare clic su "Avanti" per entrare nella connessione in attesa stato. Se il cellulare lo richiede la connessione non è riuscita, per favore ripetere i passaggi precedenti.

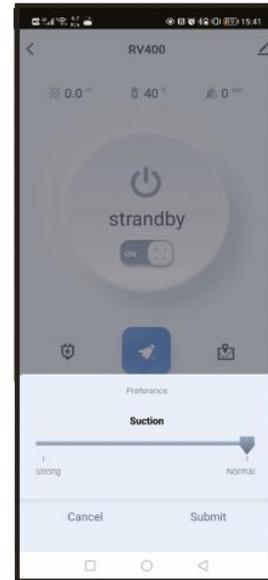
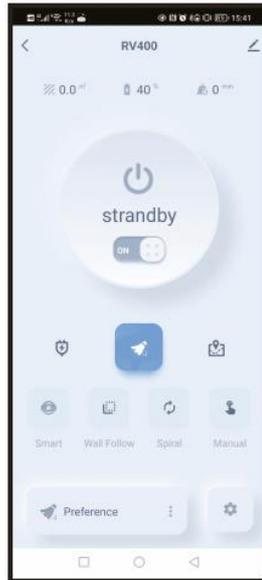
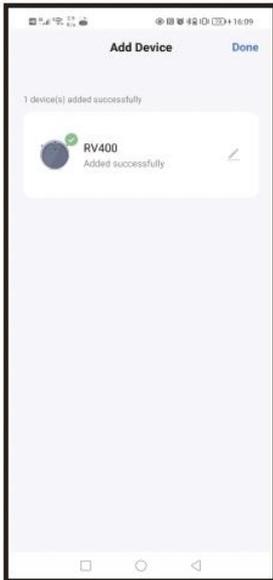
## 6. Modalità di connessione compatibile

Se non è possibile connettere il prodotto alla modalità di connessione normale, utilizzare il modalità di connessione compatibile per connettersi. Si prega di tenere premuto il tasto "Accensione" sulla macchina per 3 secondi. Quando senti il suono "ding ding", rilascia il pulsante, quindi tenerlo premuto nuovamente per 3-5 secondi. Dopo aver ascoltato il suono "ding ding", rilascia il pulsante e l'indicatore della macchina entrerà in modalità lenta stato lampeggiante. Inserisci la password Wi-Fi connessa e fai clic su "Avanti", seleziona "Hot spot" (modalità compatibilità) nell'angolo in alto a destra, scegliere "Conferma che la spia lampeggi lentamente", fare clic su "Avanti" per accedere all'interfaccia di impostazione della rete e accedere alle impostazioni WiFi del telefono cellulare, scegliere connettersi a SmartLift-XXXX e tornare all'APP "Smart Tuya". Se il telefono richiede che la connessione sia attiva senza successo, ripetere i passaggi precedenti.



## 7. Il dispositivo è stato aggiunto correttamente

Dopo aver aggiunto correttamente il dispositivo, fare clic su "Completa" per accedere all'elenco dei dispositivi, e fare clic sul robot lavapavimenti aggiunto per accedere all'interfaccia operativa.



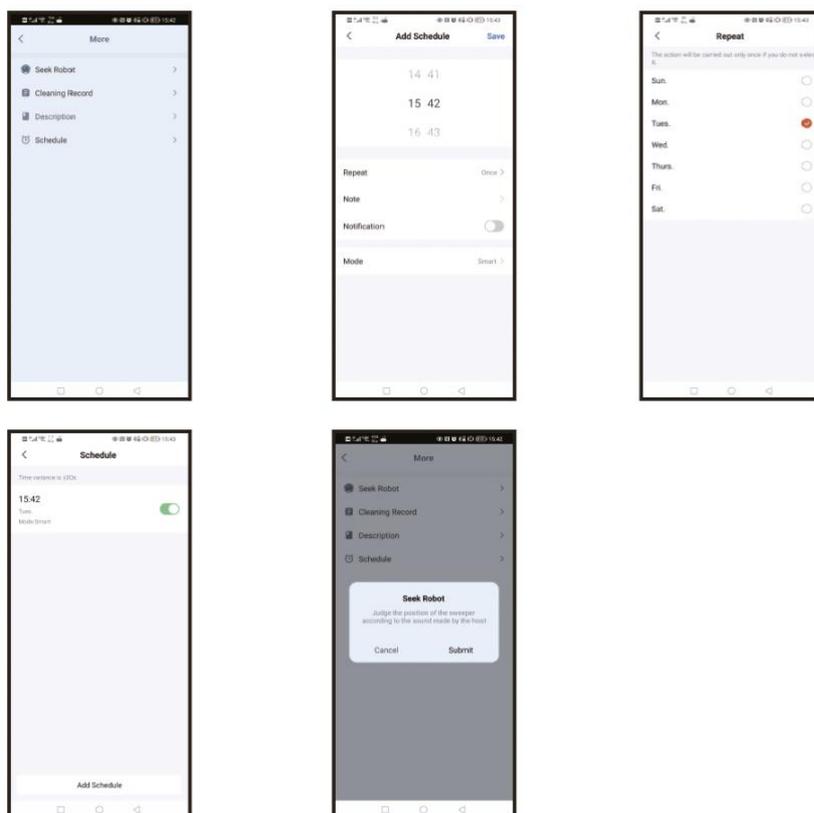
8. Fare clic su "Preferenze", è possibile scegliere due stati di aspirazione "Forte" e "Normale".

9. Fare clic su "Impostazioni"  nell'interfaccia operativa, dopo aver inserito l'interfaccia, quanto segue vengono eseguite 4 operazioni:

- A. Fai clic su "Cerca robot", la macchina può emettere un suono per determinare la posizione del robot.
- B. Fare clic su "Registrazione della pulizia" per visualizzare i dati di pulizia effettuati.
- C. Fare clic su "Descrizione" per visualizzare ulteriori informazioni.
- D. Fare clic su "Schedule" per accedere all'interfaccia di aggiunta dell'ora di lavoro che si vuole impostare e fare clic su "Aggiungere" per selezionare l'ora, i tempi di ripetizione, il numero di giorni, fine utilizzo e la macchina automaticamente eseguirà l'operazione di pulire o terminare la pulizia dopo il raggiungimento dell'orario impostato. Se si desidera eliminare l'orario impostato, è possibile tenere premuta l'impostazione e selezionare Elimina.

E. Fare clic sul simbolo  la macchina torna automaticamente al supporto di ricarica.

Il telecomando smette di funzionare se son in uso le impostazioni attraverso l'App.



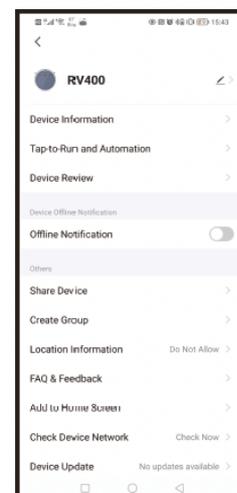
10. Altre interfacce

A. Centro personale: in questa interfaccia, l'operatore può impostare il nickname dell'utente, condividi il dispositivo con i parenti e amici e fornire feedback sull'uso nelle opinioni.

B. Altre interfacce: in questa pagina è possibile modificare il nome del dispositivo, informazioni sulle informazioni del dispositivo, utente feedback e rimuovere il dispositivo.

Funzione Map: con questa impostazione è possibile visionare e registrare il percorso di pulizia fatto dalla macchina.

Questa macchina non prevede la funzione laser che evita gli ostacoli o permette di preimpostare il percorso di pulizia.



**MANUTENZIONE DEL PRODOTTO**

**Pulizia della spazzola laterale**

Se la spazzola laterale si sporca, pulirla con acqua e asciugarla prima dell'uso.

Avviso:

Se è necessaria la sostituzione della spazzola laterale, rispettare i segni "L" e "R" sul lato spazzola, così come la "L" e la "R" sulla posizione della spazzola laterale nella parte inferiore della macchina.

**Pulizia del contenitore dei rifiuti e del filtro**

Sollevarlo il coperchio girevole.

Dopo aver tirato fuori il contenitore dei rifiuti, controlla se sono presenti corpi estranei nel canale di aspirazione dell'aria della macchina e pulirlo.

### **Estrarre il filtro ad alta efficienza.**

Estrarre il filtro primario.

Abbassare l'altezza del contenitore dei rifiuti per eliminare la polvere.

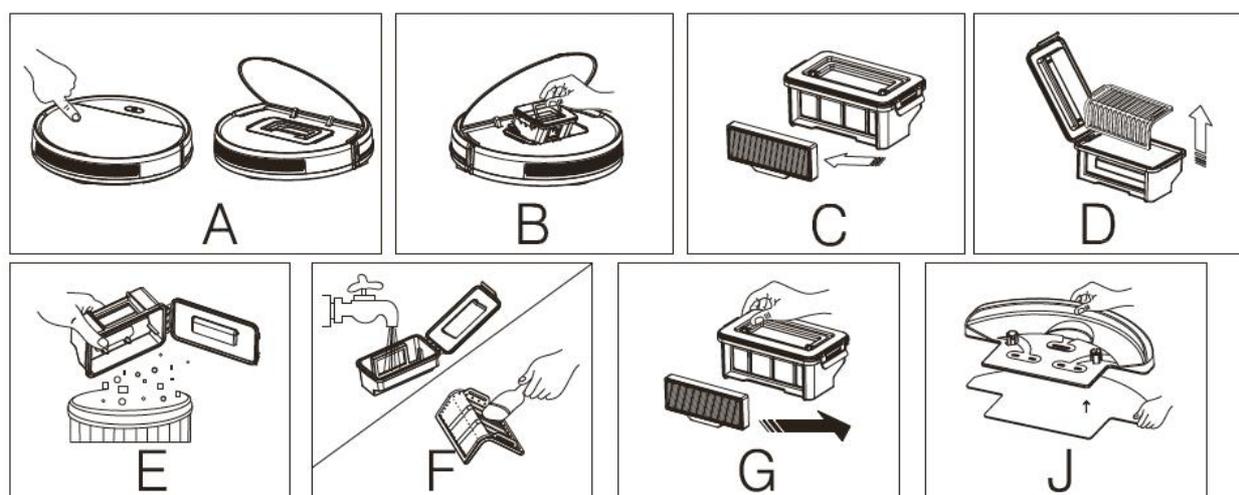
Pulisci completamente il contenitore dei rifiuti, il filtro primario e il filtro avanzato. Il filtro ad alta efficienza si consiglia di pulire ogni 15-30 giorni di utilizzo. (La massima durata di servizio del filtro ad alta efficienza è di 24 mesi). Il filtro primario e il filtro ad alta efficienza devono essere sostituiti in tempo per evitare danni. Il filtro ad alta efficienza non può essere pulito con la spazzola. Può essere pulito con un soffiatore, oppure battuto leggermente con l'aiuto di un oggetto esterno per far cadere la polvere.

Installare e utilizzare correttamente. Assicurati che i due filtri siano stati installati prima dell'uso per evitare danni al dispositivo.

Avviso:

Si prega di pulire il contenitore dei rifiuti e il canale di aspirazione dopo ogni pulizia.

Dopo aver lavato le parti, asciugarle e non esporle al sole, e metterli nella macchina dopo essere stati completamente asciugati, in modo da non comprometterne la funzione e la durata della macchina.



### 3. Manutenzione del panno per la pulizia

A. Togliere il panno per la pulizia, sciacquarlo e stenderlo ad asciugare; come mostrato nella Figura J.

! Appunti:

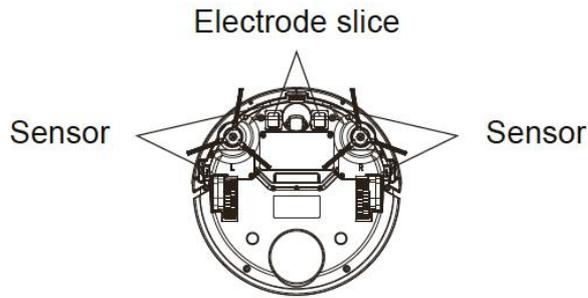
\* Si prega di non utilizzare direttamente il panno gocciolante per evitare che il prodotto scivoli durante il lavoro.

\* Ambiente d'uso: pavimento in legno, piastrelle di ceramica, marmo, pavimento duro verniciato e altri piani simili.

\* Lo straccio fa parte del componente del serbatoio dell'acqua.

### 4. Pulizia della lente del sensore e degli elettrodi

A. Utilizzare uno strumento di pulizia o un panno morbido per pulire delicatamente il sensore e l'elettrodo e contrassegnare la posizione come mostrato nella figura seguente.



B. Utilizzare uno strumento di pulizia o un panno morbido per pulire il connettore di ricarica Il supporto di ricarica.



Charging connection slice

Se la macchina presenta alcuni guasti comuni, i fenomeni corrispondenti e le soluzioni sono le seguenti.

Fenomeno	Problema	Soluzione
Lavorando	La luce bianca è sempre accesa	Il prodotto funziona correttamente
In carica	La luce bianca lampeggia	Il prodotto funziona correttamente
Rilevazione del pavimento errore	Le luci rosse e bianche lampeggiano contemporaneamente e il cicalino suona 1 volta	Rimetti il robot sul pavimento
Spazzola laterale sovraccarico	La luce rossa lampeggia lentamente	Controllare e pulire la spazzola laterale. Rimuovere eventuali capelli e polvere.
Parametri	La luce rossa + luce bianca è sempre accesa allo stesso tempo, e suona il cicalino	Controllare l'adattatore e la batteria
Volante sovraccarico	La luce rossa lampeggia lentamente, il cicalino suona le tre volte	Controllare la ruota motrice Rimuovere eventuali peli e polvere
Interruttore di collisione errore	Le luci rosse e bianche lampeggiano alternativamente e il cicalino suona tre volte	Controllare la sensibilità del paraurti se sono presenti oggetti estranei

**Appunti:**

Se il metodo sopra riportato non riesce a risolvere il problema, provare le seguenti azioni:

1. Spegnerne la macchina e riavviare la macchina.
2. Se il problema non può essere risolto riavviando, contattare al centro assistenza post-vendita per la riparazione.
3. In caso sia necessario sostituire la batteria, contattare un centro assistenza.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Alimentazione AC 220-240V ~ 50/60Hz

Potenza 25 W

Diametro 320 mm

Peso netto 2,6 kg

Voltaggio 11,1 V

Capacità della batteria Lithium 2600 mAh

Tipo di ricarica : automatica

Modalità di pulizia : Pulizia automatica, pulizia programmata bordo pulito

Tempo di carica: 4-6 ore

Tempo di pulizie: 120 minuti

**GARANZIA**

Questo apparecchio è garantito per un periodo di 24 mesi contro eventuali difetti di fabbricazione. La garanzia copre il normale funzionamento del prodotto e non include difetti causati da usura, impropria manutenzione, manomissioni dell'utensile da parte di persone non specializzate, uso improprio, uso di accessori non idonei, sovraccarico della macchina, ecc. La garanzia sarà effettiva se la data di acquisto verrà comprovata da fattura, bolla di consegna o scontrino fiscale come pezza giustificativa.

**Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.**

Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

**ENGLISH**

Before using this product, please read the following safety instructions and follow all conventional safety precautions.

**Safety notes**

**Warning:** It means that if the instructions are not followed or the operation is improper, it can cause electric shock or burns.



**Note:** It means that if the instructions are not followed or the operation is improper, it may cause personal injury or cause damage to house furniture, injury to pets, etc.



**Forbidden:** The symbol indicates prohibited (not allowed) behavior. Specific prohibited content is marked in or near the icon.



**Note:** The symbol indicates the mandatory application (must be carried out). Application-specific content is marked in or next to the.



**Note:** The symbol indicates what calls for attention (including warnings). Specific alerts are marked in or next to the.

**Precautions for the safe use of the machine, charging stand, power adapter, and accessories.****Attention**

**Disassembly is prohibited:** Do not disassemble, repair or modify by yourself, otherwise you will damage the product and it may cause injury.



**Indication:** This product can only use the power adapter provided by the manufacturer, otherwise it may cause damage to the product or catch fire.



**Dust removal:** When dust is stuck to the metal part of the power plug or the surrounding environment, be sure to wipe it with a dry cloth, otherwise it may cause electric shock, heat generation, fire, etc.



**AC:** AC voltage. The power adapter uses an AC voltage of 100V to 240V AC, plug it into the outlet properly and avoid contact by children.



**Forbidden:** Do not use it in a place where there is a possibility of fire or explosion. Using the product in locations where flammable gases are present, such as propane gas, gasoline, and dust, may cause an explosion or fire.



**Prohibited:** It is forbidden to stand or sit on the product, as this may cause damage to the product or cause the risk of falling.



**Forbidden:** It is forbidden to touch the battery contacts with metallic and conductive materials, otherwise it may cause a short circuit, resulting in heat, fire, or explosion.



**Prohibited:** It is forbidden to wash or immerse the machine and charging equipment in water, otherwise it may cause internal short circuits and damage.



**Prohibited:** Do not damage or work the power cord, place heavy objects on the power cord, heat the power cord, pull or bend the power cord forcefully. Failure to do so will damage the power cord or result in fire, electric shock, etc.



**Indoor Use:** The use of this product is for home and indoor, please do not use it outdoors.



Children should be supervised to ensure that they do not play with electrical appliances.



**Forbidden:** Do not touch. Please pay attention to the safety of small children and the elderly at home when cleaning and operating the product to avoid the tripping hazard. Do not touch the wheels and side brushes with your hands to avoid injury caused by twisting. Special attention should be paid to children.



It is only suitable for safe use in areas below 2000 meters above sea level.



This appliance is not intended for use by users (including children) with insufficient physiology, perception, mind, skills, experience, or knowledge, unless it is used safely under the supervision or guidance of persons responsible for their safety.

NOTE:



**Do not touch:** Do not touch with wet hands. Do not touch with wet hands when charging, or it may cause electric shock.



**Forbidden:** Exposure to the sun is prohibited. Avoid prolonged exposure to sunlight.



**Forbidden:** Do not place this product near cigarette butts, lighters, and other open flames.



When not using this product for a long time, turn off the power switch at the bottom of the machine.



Please check carefully whether the power adapter is plugged into the outlet before use, otherwise the battery may be damaged.



When the bin is full, empty the bin before use.



The operating temperature range of this product is from 0 degrees Celsius to 40 degrees Celsius. Please do not use it in a high-temperature environment.



**Forbidden:** Do not place this product in places where it is easy to fall (such as desks and chairs, high tables in the room).



**Forbidden:** Do not use this product in a humid environment (such as a bathroom).



**Prohibited:** Do not clean the product while charging.



Before using this product, remove all fragile objects on the ground (such as glasses, lamps, etc.), as well as objects that may become entangled in the side brush and suction channel (such as wires, paper, curtains).



This product should not cross a vertical step that is approximately 8 mm high. If the robot is cleaning stairs, step edge, etc., place protective barriers to ensure its safety and smooth operation.



Do not use the machine to clean construction or sandy waste.



Battery. Please remove the battery from the machine before disposing of the product. When removing the battery, make sure that the product is not connected to the power source. Please recycle used batteries in a safe and environmentally friendly manner.

**Danger - Notes on the use of rechargeable batteries.**

**Forbidden:** Do not use power adapters other than those supplied, this may cause, overheating or breakage of the machine.



Do not carry or store with metal objects such as necklaces, hairpins, etc., or it will cause a short circuit and cause liquid leakage, overheating, or breakage.



**Forbidden:** Do not short-circuit the battery or violently destroy it, otherwise leakage, heat generation, or rupture may occur.



**Forbidden:** Do not dispose of the battery in fire or heat the battery, otherwise it may cause leakage, heat generation, or rupture.



**Directions:** If you experience abnormal overheating while charging, stop using it immediately, otherwise it may cause leakage, overheating, or breakage.



**Directions:** To prolong the life of the battery, when not in use for a long time, take out the battery and store it in a cool, dry environment, otherwise it will cause leakage, heat generation, or rupture.



Do not immerse in water or in contact with water, otherwise it will cause leakage, heat generation, or breakage.



If you encounter any abnormalities (such as discoloration or warping), stop using it, otherwise liquid leakage, heat generation, or rupture may occur.



**Directions:** When disposing, be sure to use tape and other parts of the electrode to insulate.



Contact with other materials will cause heat, rupture, or fire. Please take the used battery to an authorized service center, or in accordance with local regulations, to collection centers.



The outer casing of the battery box is deformed. It turns out that the outer box of the battery is deformed, swollen, and the electrolyte leaks out. It is forbidden to charge and insert it into the product to avoid danger.



Do not use this rechargeable battery on any other device. The rechargeable battery is only suitable for this robot mop.



When battery leakage comes into contact with your skin or clothing, be sure to rinse immediately with clean water. It can cause skin inflammation and other symptoms.



Do not subject the battery to strong shocks or projections, or it will cause leakage, heat generation, or rupture.



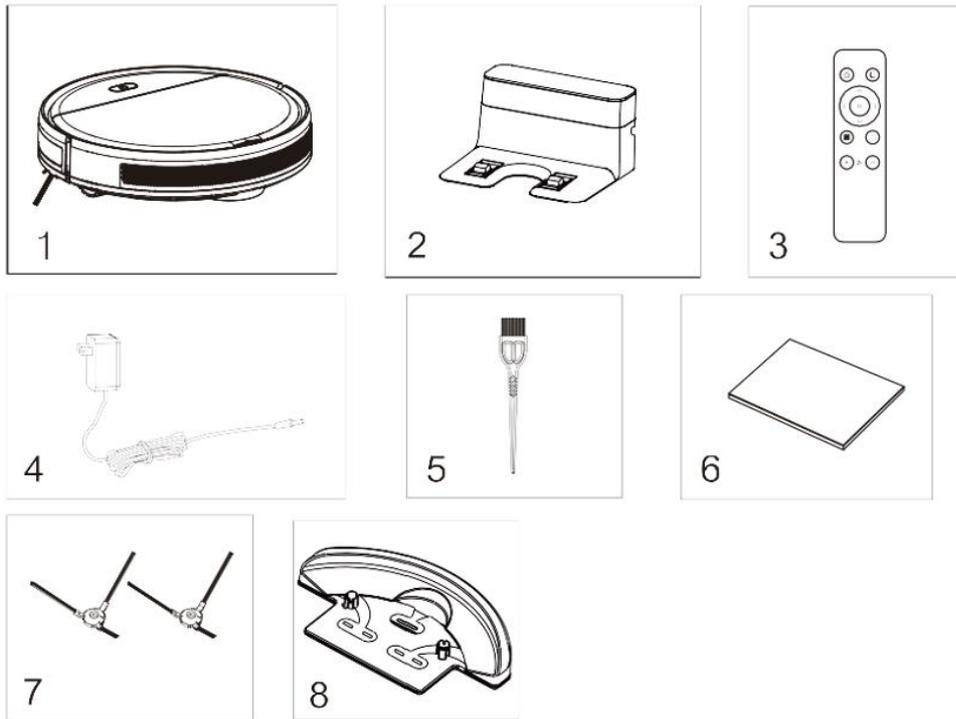
It is forbidden to disassemble the battery pack, it will cause the battery pack to rupture and the electrolyte will leak out, and cause a serious fire and explosion hazard.



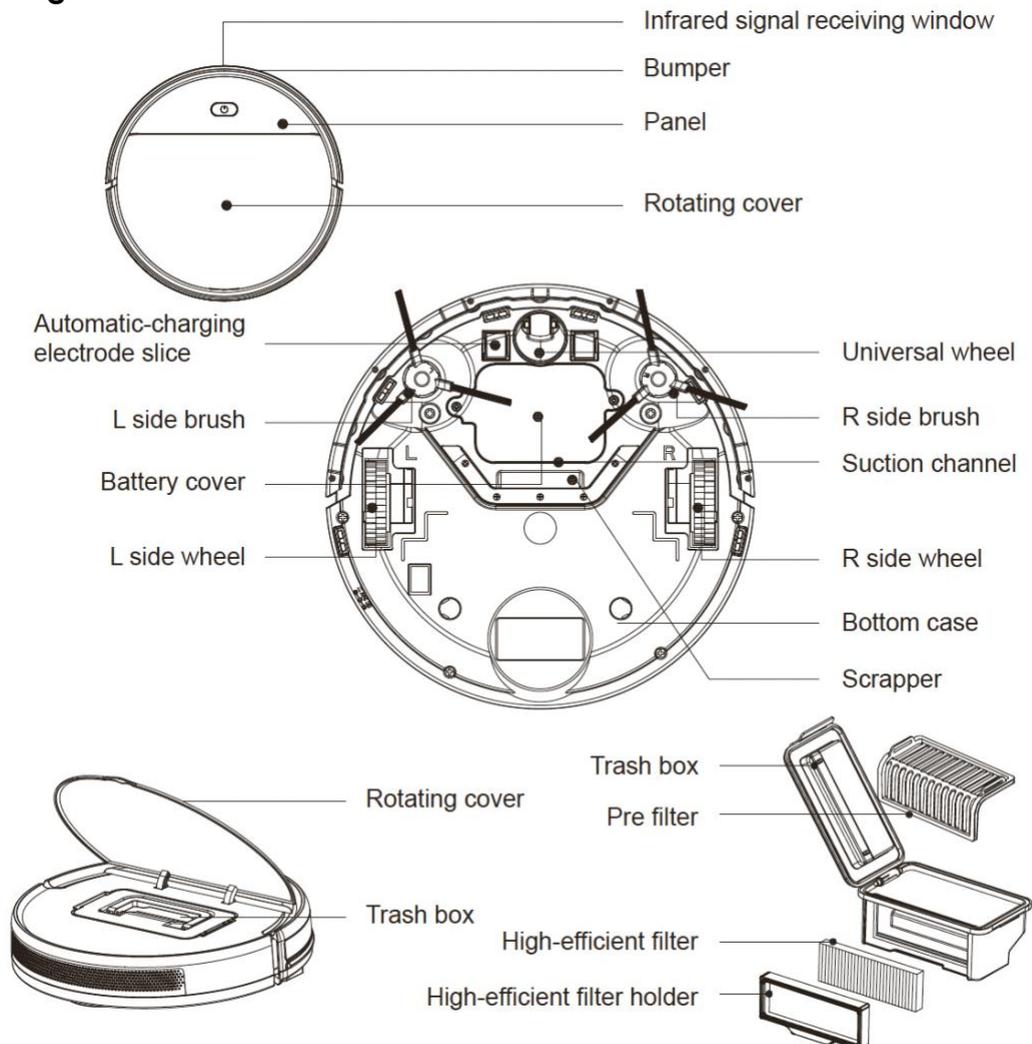
Prohibit the use of non-rechargeable batteries.

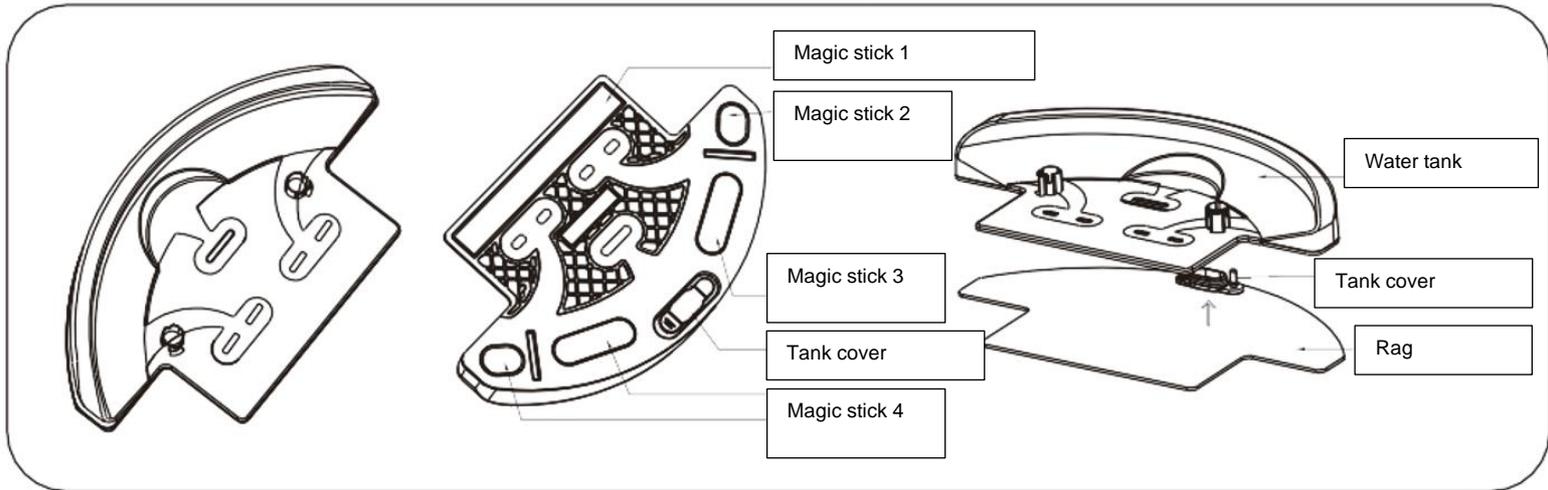
## DESCRIZIONE

No.	Name	Quantity
1	Host	1
2	Charging stand	1
3	Remote control (without batteries)	1
4	Power adapter	1
5	Cleaning tools	1
6	User's manual	1
7	Side brush	2
8	Water tank assembly (including 1 rags)	1

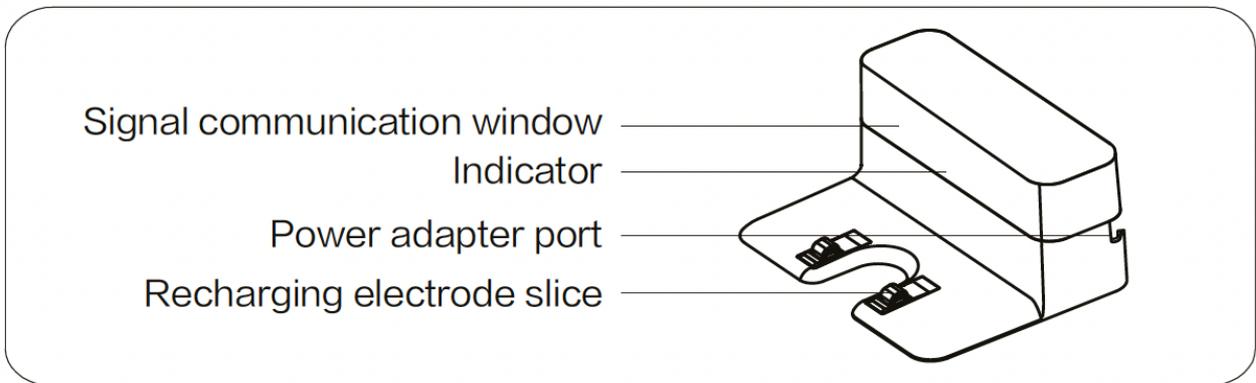


**Host diagram**





**Charging stand**



**REMOTE CONTROL**

**Start/Pause button**

1. In standby mode, press this button to start automatic cleaning.
2. In sleep mode, press this key to enter standby mode from sleep mode.
3. In working mode, press this button to stop cleaning

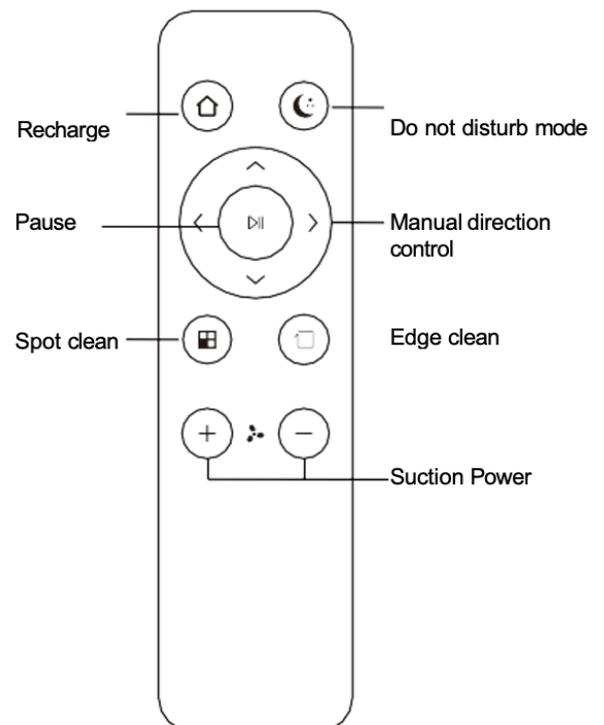
**Arrow keys**



**Recharge button** 

In standby mode or working mode, press this button, and the machine will automatically return to the charging dock for charging.

**Edge cleaning button** 



In standby mode or working mode, press this button and the machine will begin edge cleaning.



### Spot cleaning button"

In standby mode or working mode, press this button and the machine will start locating cleaning.



### Do not disturb mode".

When the machine is in "standby mode" or "charging state (not fully charged)", press the "Do Not Disturb Mode" button on the remote control to turn off the machine's indicator light. To enter the "do not disturb mode", press the machine cleaning button or the remote control on-off key, the machine will enter standby mode.

### Suction power mode

⊕ Increased suction   ⊖ Less suction.   🌀 You can select M/L

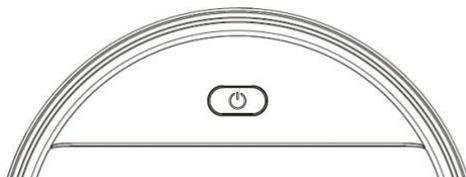
Installing the Remote Control Battery

1. Open the battery cover on the back of the remote control.
2. Insert the battery into the remote control.
3. Close the back cover of the remote control.

#### Notice:

- A. Install two AAA batteries before use.
- B. Do not install the positive and negative terminals of the battery in reverse.
- C. If you do not use the remote control for a long time, remove the batteries.
- D. Used batteries are disposed of in accordance with local regulations.
- E. Non-rechargeable batteries should not be charged.
- F. Different types of batteries or old and new batteries should not be mixed for use.
- G. The power terminals must not be short-circuited.

### Host button



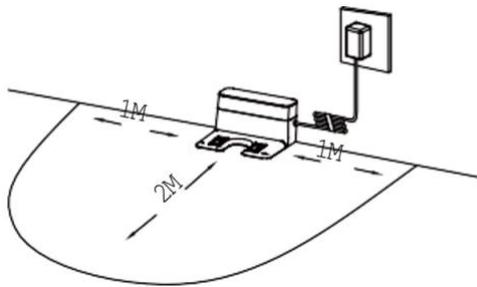
### Product operation

1. When the light is off, press and hold the "Cleaning"  button for 1 seconds to turn on the machine, then the light is on to turn on the machine. Press and hold for 5 seconds, the machine light will be off and the power will be turned off.

When the machine light is on, short press the machine "clean"  button to start or pause.

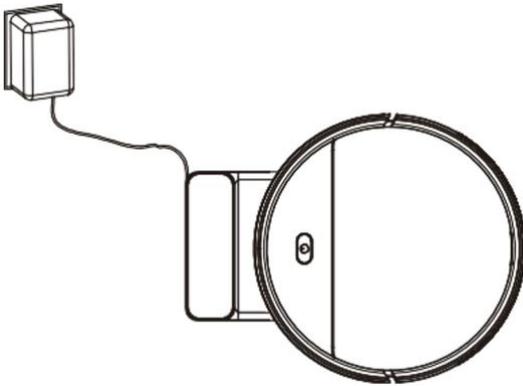
3. When the light is on, long press the "clean" button of the machine for 3 seconds and the machine will enter the fast flashing distribution network. Release it and then long press for 3 seconds to slow the flashing distribution network.

### Quick start guide



1> Place the charging stand against the wall and remove all obstacles within 1 meter to the left and right, and 2 meters in front of the charging stand, as shown in the figure, and then plug in the power supply. At this time, the power indicator on the charging stand is always on.

2> Press the "Charge" button on the remote control in standby mode, or press the "Charge" button on the remote control in working mode, the machine will automatically return to the charging station for charging, as shown in the figure below.



#### Note:

1. When using the charging stand to charge, press the "Start/Pause" button on

the remote control or the "Clean"  button of the machine, and the machine will stop charging and perform cleaning operation.

2. Remove the protective films on charging station and robot bumper lens before operate robot.

#### ! Notes:

A. Please charge the machine for more than 12 hours when charging for the first time;

B. In normal use, please store the machine on the charging stand, and make sure that the charging stand is connected to the power source.

C. Please check the charging status of the machine after using.

D. If you do not use the machine for a long time, please turn off the power of the

machine. Charge the robot every 3 months if not used regularly, to avoid damage to the battery from over discharge

### **Automatic charging**

- A. When the battery level is too low, the machine will automatically start searching for the charging base to charge.
- B. Make sure the charging base is turned on and there are no obstacles, otherwise the machine will not be able to find the charging dock.
- C. To find the most suitable charging location, the machine may go back and forth to the charging base 3~4 times before it can be charged normally.
- D. You will not be able to automatically refill the machine if the tank contains water.

### **Power On/Pause/Work**

Off Mode: The machine's "Power" button light is off, and the machine is in a static state.

Standby mode: The machine's "Power" button light flashes and the machine is in a static state.

Working mode: The machine runs and the "Power" button light it's always on.

### **Power on**

A. Press and hold the "Cleaning"  button of the machine for 1 seconds, and the machine light will turn on.

B. Press the "Clean" button on the host or the "Start/Pause"  button on the remote control to start the machine.

Note: If the machine is in sleep mode, press the "Clean" button on the host or the "Power on/Pause" button on the remote control to switch the machine from sleep mode to standby mode, and then press the "Clean" button on the host or "Power on/Pause" on the remote control again, then the machine will start to work.

### **Pause**

Pause means to switch the machine from working mode to standby mode, which can be completed by the following operations:

- A. Press the remote control start/pause button.
- B. Press the "Clean" button on the host.

### **3>. Hibernation**

If the machine is not operated within 120 seconds, the machine will automatically enter sleep mode.

Note: If you do not use the machine for a long time, please turn off the power of the machine.

3. Water tank components (water tank components are only applicable to some models, and the details are subject to the packing list)

1> Open the sealing cover of water tank at the bottom and fill it with clean water. The best position is 1/2 to 2/3 of the water volume of the water tank.

After installation, cover the sealing cover of water tank, and then stick the rag on the bottom of the water tank evenly. As shown in Figure 1.

2> The water tank assembly is hung on the bottom of host in the direction indicated by the arrow (as shown in Figure 2), and the two pillars on the water tank assembly are placed in the two holes on the base of host (as

shown in Figure 2); make the water tank assembly fit closely to the base.  
 A. The automatic recharging failure of the machine will be caused when the water tank component is attached.  
 B. With water tank components, it will affect the machine's climbing ability.  
 C. It is forbidden to charge with water tank components to avoid danger.

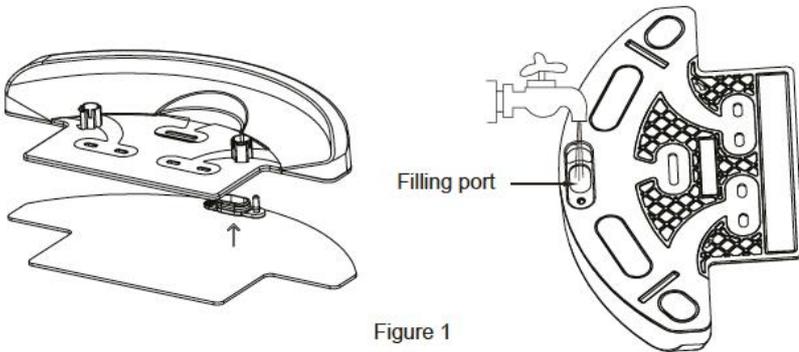


Figure 1

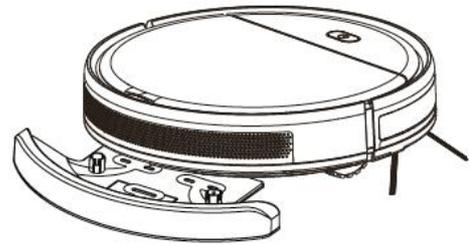


Figure 2

**Cleaning Mode**

**1>. Automatic cleaning**

In standby mode, press the "Power/Pause" button.

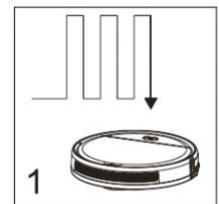
on the remote control or button  Turn on the machine, the machine will start cleaning automatically, and the cleaning mode will be adjusted according to different environments of the ground and room.

**2>. Stain cleaning**

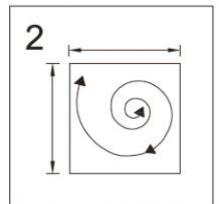
Place the machine near the dusty area, press the "Spot Cleaning" on the remote control and the machine will start cleaning.

**3>. Clean along the edge**

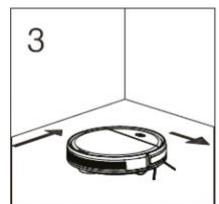
In standby mode or work mode, press the "Edge" button "Cleaning" button on the remote control and the machine will start cleaning along the largest edge of the room.



1



2



3

The robot mop can also be used without an app.

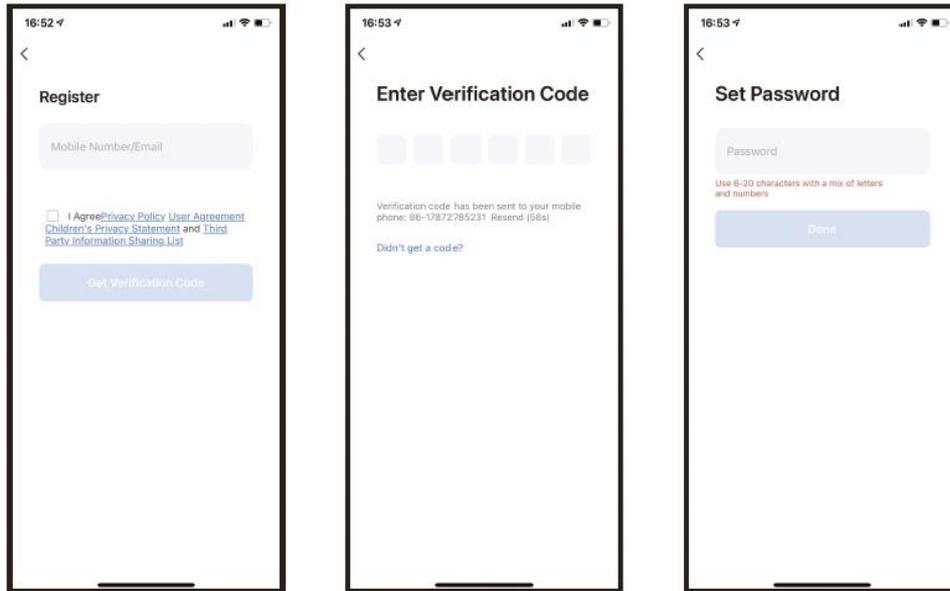
**Instructions for connecting to the APP**

1. Scan the QR code on the right side Download and install the application.

If already installed, open the application and go to step 3

2. Account Registration: Enter your mobile phone number/email, and after receiving the verification code, set a password to complete the registration.

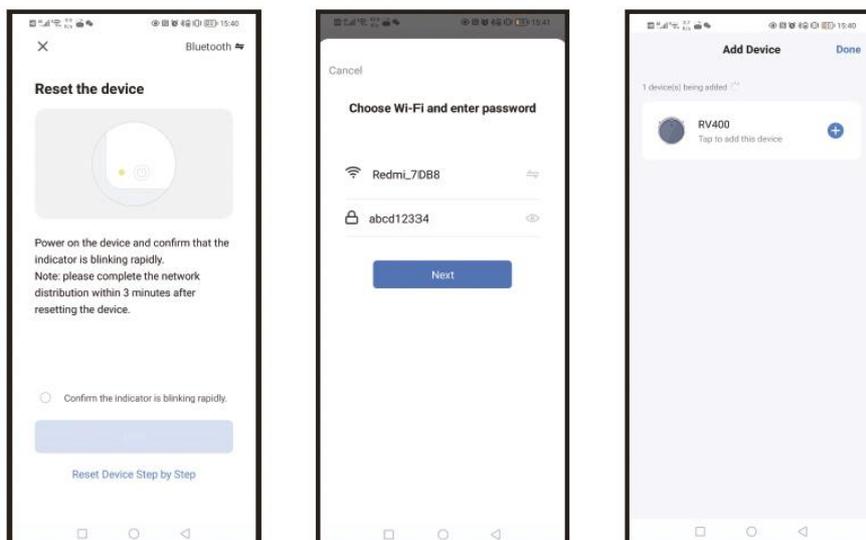




3. Add the robot  
 Enter the APP, click "Add Device" **A602-V4** on the home page, or click "+" in the upper right corner to enter the adding device interface.

**4. Bluetooth Connection Mode**

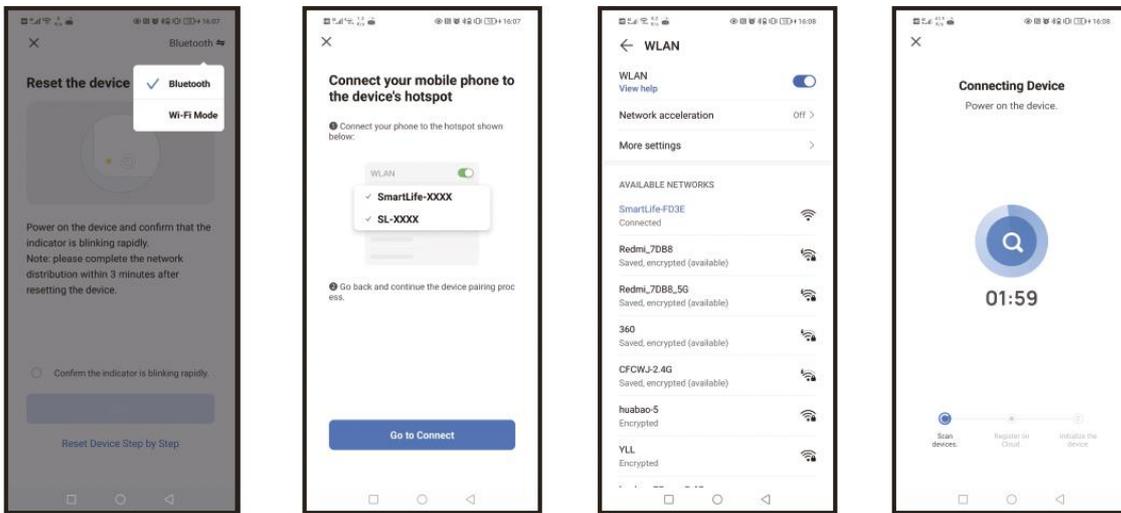
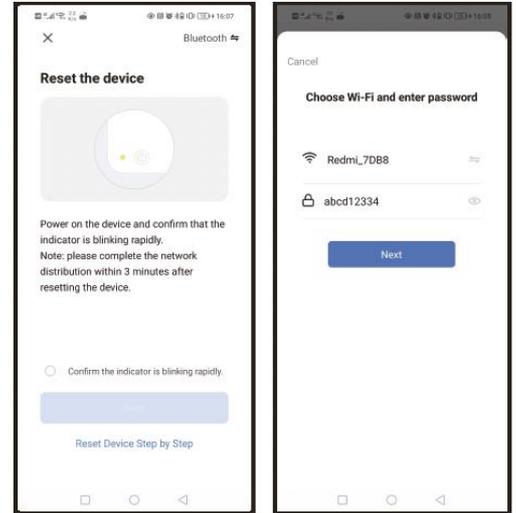
Turn on the Bluetooth function of the mobile phone, then press and hold the "Power" button  on the machine for 3 seconds. When you hear the "ding dong" sound, you can release the button, and the main unit indicator light will flash rapidly. Check that the confirmation indicator flashes quickly on your phone, click "Next Step", enter the Wifi, password on the connection, and click "Next" to enter the connection search status. Click to connect after searching for the device, if the connection was unsuccessful, repeat the above steps.



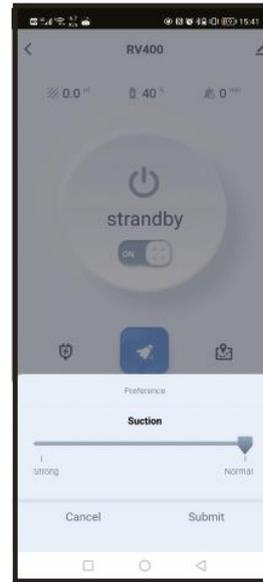
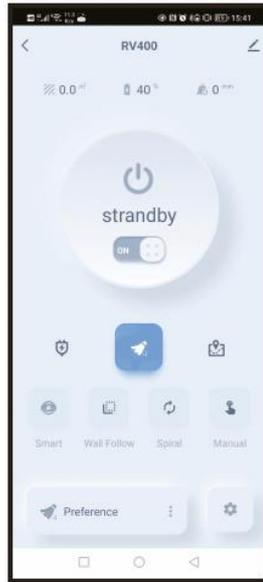
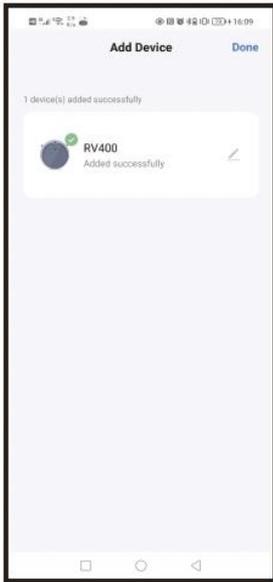
**5. Normal Connection Mode:** Press and hold the "Power" button on the machine for 3 seconds. When you hear the "ding ding" sound, release the button and the machine indicator light flashes rapidly. Enter the Wifi password, click "Next", select the "Flashing Confirmation Prompt" on your mobile phone, and click "Next" to enter the pending connection status. If your mobile phone requires it The connection failed, please repeat the above steps.

**6. Compatible Connection Mode**

If you cannot connect the product to the normal connection mode, please use the Compatible connection mode to connect. Please press and hold the "Power" key on the machine for 3 seconds. When you hear the "ding ding" sound, release the button, then press and hold it again for 3-5 seconds. After listening to the "Ding ding" sound, release the button and the machine indicator will enter slow mode flashing status. Enter the connected Wi-Fi password and click "Next", select "Hot spot" (compatibility mode)" in the upper right corner, choose "Confirm the indicator light flashes slowly", click "Next" to enter the network setting interface, and enter the WiFi settings of the mobile phone, choose connect to SmartLift-XXXX, and return to the "Smart Tuya" APP. If your phone requests the connection to be active unsuccessfully, repeat the above steps.



**7. The device has been successfully added**  
 After successfully adding the device, click "Complete" to enter the device list, and click the added robot mop to enter the operation interface.



8. Click "Preferences", you can choose two suction states "Strong" and "Normal".

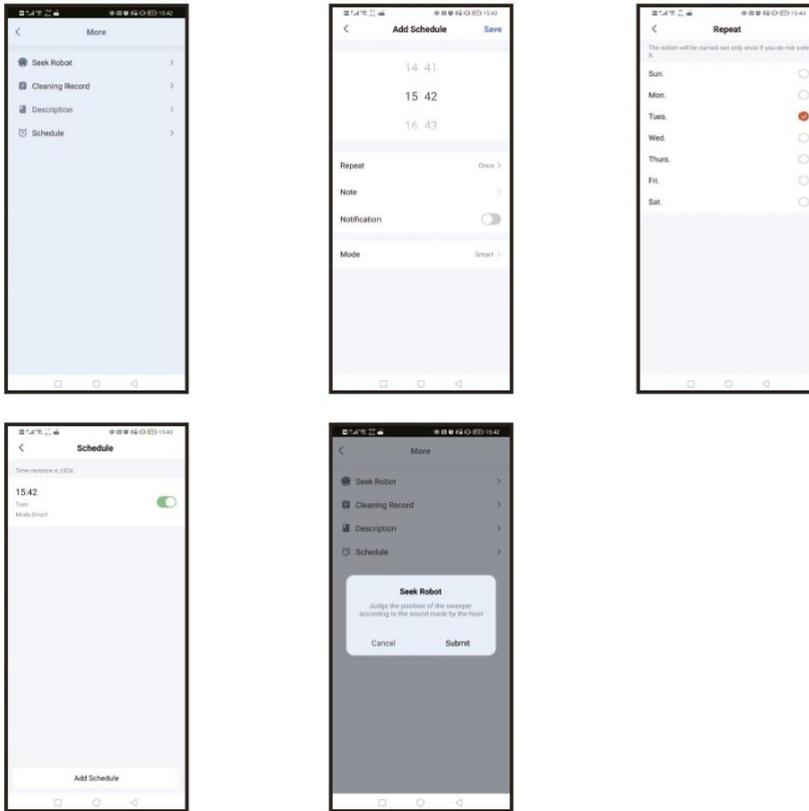
9. Click on "Settings"  In the operation interface, after inserting the interface, the following 4 operations are performed:

- A. Click "Search for Robot", the machine can make a sound to determine the position of the robot.
- B. Click on "Cleaning Log" to view the cleaning data that has been carried out.
- C. Click "Description" to view more information.
- D. Click "Schedule" to enter the interface of adding the working time you want to set, and click "Add" to select the time, repeat times, number of days, end of use, and the machine will automatically perform the operation of cleaning or ending cleaning after the set time is reached.

If you want to delete the set time, you can press and hold the setting and select Delete.

E. Click the  The machine automatically returns to the charging stand.

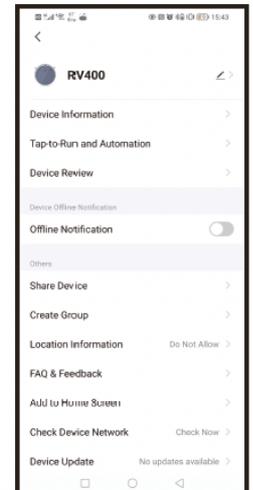
The remote control stops working if the settings are in use through the App.



10. Other Interfaces

- A. Personal Center: In this interface, the operator can set the user's nickname, share the device with relatives and friends, and provide feedback on usage in opinions.
- B. Other interfaces: On this page, you can change the device name, device information information, user feedback, and remove the device.

Map function: with this setting it is possible to view and record the cleaning path made by the machine.  
 This machine does not have a laser function that avoids obstacles or allows you to preset the cleaning path.



**PRODUCT MAINTENANCE**

**Cleaning the Side Brush**

If the side brush gets dirty, clean it with water and dry it before use.

Notice:

If replacement of the side brush is required, observe the "L" and "R" markings on the brush side, as well as the "L" and "R" on the side brush position at the bottom of the machine.

**Cleaning the Waste Container and Filter**

Lift the swivel cover.

After taking out the waste container, check for foreign objects

into the air intake duct of the machine and clean it.

### **Pull out the high-efficiency filter.**

Pull out the primary filter.

Lower the height of the waste container to get rid of dust.

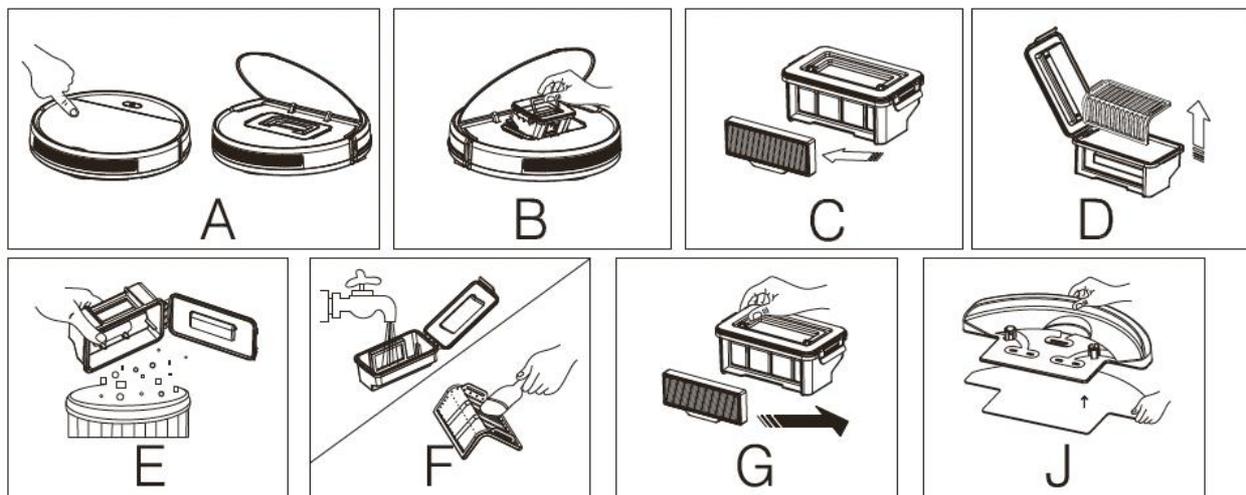
Completely clean the waste container, primary filter, and advanced filter. The high-efficiency filter is recommended to be cleaned every 15-30 days of use. (The maximum service life of the high-efficiency filter is 24 months). The primary filter and high-efficiency filter should be replaced in time to avoid damage. The high-efficiency filter cannot be cleaned with the brush. It can be cleaned with a blower, or lightly tapped with the help of an external object to drop the dust.

Install and use correctly. Make sure the two filters have been installed before use to avoid damage to the device.

Notice:

Please clean the waste container and suction channel after each cleaning.

After washing the parts, dry them and do not expose them to the sun, and put them in the machine after they have been completely dried, so as not to impair their function and the durability of the machine.



### 3. Cleaning Cloth Maintenance

A. Remove the cleaning cloth, rinse it and hang it out to dry; as shown in Figure J.

! Clipboard:

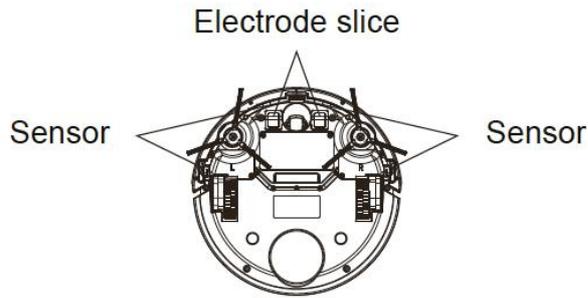
\* Please do not use the dripping cloth directly to prevent the product from slipping during work.

\* Usage environment: wooden floor, ceramic tile, marble, painted hard floor and other similar floors.

\* The rag is part of the water tank component.

### 4. Cleaning the Sensor Lens and Electrodes

At. Use a cleaning tool or soft cloth to gently wipe the sensor and electrode and mark the location as shown in the figure below.



B. Use a cleaning tool or soft cloth to clean the charging connector



Charging connection slice

If the machine has some common faults, the corresponding phenomena and solutions are as follows.

Cause	Phenomena	Solution
Working	The white light is always on	The product is working properly
Charging	The white light flashes	The product is working properly
Floor detection error	The red and white lights blink same time, and the buzzer sounds 1 time	Put the robot back on the floor
Side brush overload	Red light slow flashing	Check and clean the side brush. Remove any hair and dust.
Parameters	The red light+white light is always on at the same time, and the buzzer sounds	Check the adapter and battery
Driving wheel over-load	The red light flashes slowly, the buzzer sounds three times	Check the driving wheel Remove any hair and dust
Collisions switch error	The red and white lights flash alternately, and the buzzer sounds three times	Check the sensitivity of the bumper if any foreign objects.

Clipboard:

If the above method fails to resolve the issue, try the following actions:

1. Turn off the machine and restart the machine.
2. If the problem cannot be resolved by restarting, contact the after-sales service center for repair.
3. If the battery needs to be replaced, contact a service center.

## **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Alimentation AC 220-240V ~ 50/60Hz

Power 25 W

Diameter 320 mm

Net weight 2,6 kg

Voltage 11,1 V

Battery capacity Lithium 2600 mAh

Charging type : automatic charger

Cleaning mode: Auto clean, scheduled clean, spot clean edge clean

About hours: 4-6 hours

Cleaning time: 120 minutes

## **GUARANTEE**

This device is guaranteed for a period of 24 months against possible manufacturing defects. The warranty covers the normal operation of the product and does not include defects caused by improper use of the product, lack of maintenance by non-specialized persons, nor does it cover the improper use of unsuitable accessories, etc.

## **Disposal**



Information on the disposal of obsolete electrical and electronic equipment.

This symbol on the products and/or accompanying literature means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For further details contact your local authority or the nearest collection point.

## **CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti MAURER, dichiara che il robot aspirapolvere lavapavimenti (cod. 84397), descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2014/30/EU, 2014/35/EU.

---

## **CONTENT OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY**

FERRITALIA Soc. Coop., European distributor of MAURER products, declares that robot vacuum cleaner (cod. 84397), described in this manual complies with the European directives 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain

R0624

FERRITALIA Società Cooperativa. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



[www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)